THE CREE HUNTER AND TRAPPER

THE OFFICIAL MAGAZINE OF THE CREE HUNTERS AND TRAPPERS INCOME SECURITY BOARD NUMBER 25 / DECEMBER 2018



Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris Cree Hunters and Trappers Income Security Board סיו⊳ ⊳רו⊳י

THE CREE HUNTER AND TRAPPER

THE OFFICIAL MAGAZINE OF THE CREE HUNTERS AND TRAPPERS INCOME SECURITY BOARD NUMBER 25 / DECEMBER 2018 IN THIS ISSUE

- **03.** Editorial
- **04.** ISP Useful: ISP AND INFORMATION TO BE PROVIDED
- **08.** PORCUPINE
- 10. News & Reports
- 18. Make That Set!
- 22. ISP Useful: ISP AND SICK LEAVE
- **26.** The Hunting Chronicle
- 36. Staff Profile: NATALIE SCIPIO
- **40.** Traveling Director
- **118.** ISP Important dates
- 119.134. Version Française
- 135.150. Youth Page / Page jeunesse

THE CREE HUNTER AND TRAPPER

To help promote, maintain, and facilitate the participation of Cree people in the traditional lifestyle and harvesting activities as a way of life.

ACKNOWLEDGEMENTS

The Cree Hunter and Trapper is the official magazine of the Cree Hunters and Trappers Income Security Board. S. Larivière, Director-general, acted as editor-in-chief and provided photographs. Luc Farrell provided photographs. Maxime Lavoie provided text.

REQUEST FOR STORIES

The Cree Hunter and Trapper is interested in receiving stories and articles from the beneficiaries of the Cree Hunters and Trappers Income Security Program. It will also consider stories about any activities related to the traditional lifestyle of the Cree. All submissions are welcome.

Editorial comments, submissions, and inquiries should be submitted to:

Serge Larivière, Director-general / slariviere@osrcpc.ca Cree Hunters and Trappers Income Security Board 2700, Boulevard Laurier, Édifice Champlain Bureau 1100, Québec (Québec) G1V 4K5 Phone 418 643-7300 / Toll free 1 800 363-1560 / Fax 418 643-6803

Cover of the magazine: Richard Petagumskum, from Whapmagoostui



Office de la sécurité du revenu les chasseurs et piégeurs cris Cree Hunters and Trappers Income Security Board ۰. ۱۵۰۵ منه م

ISSN: 1911-8007 DÉPOT LÉGAL **BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC, 2018** BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA, 2018





THE INFORMATION CONTAINED IN THIS MAGAZINE REMAINS UNDER THE INTELLECTUAL PROPERTY OF THE BOARD

EDITORIAL

TO HARVEST ONE WHEN THEY GET THE OPPORTUNITY.

Porcupines are typically easy to harvest and can sometimes be killed even with just a stick. Cree hunters have long discovered the value and taste of porcupine meat and once you get passed the quills, porcupines are delicious.

Throughout the world, there are several species of porcupine and although there is only one in North America, there are several species in Africa and Asia. Wherever they exist, porcupines are adapted to protect themselves from predators by the layer of guills that protect their bodies.



AMERICAN PORCUPINE, THEY TASTE GREAT!



THE NORTH AMERICAN PORCUPINE IS AN INTERESTING ANIMAL THAT IS PRESENT ALL OVER THE EEYOU ISTCHEE. ALL THE WAY UP TO THE END OF THE TREE LINE. MOST CREE HUNTERS KNOW THIS ANIMAL WELL AND SELDOM PASS A CHANCE

They are interesting animals, so if you encounter one on your trapline, take a moment and look at it but be careful, porcupines have quills and if you touch them, even by mistake, they will remind you how effective their defense is!

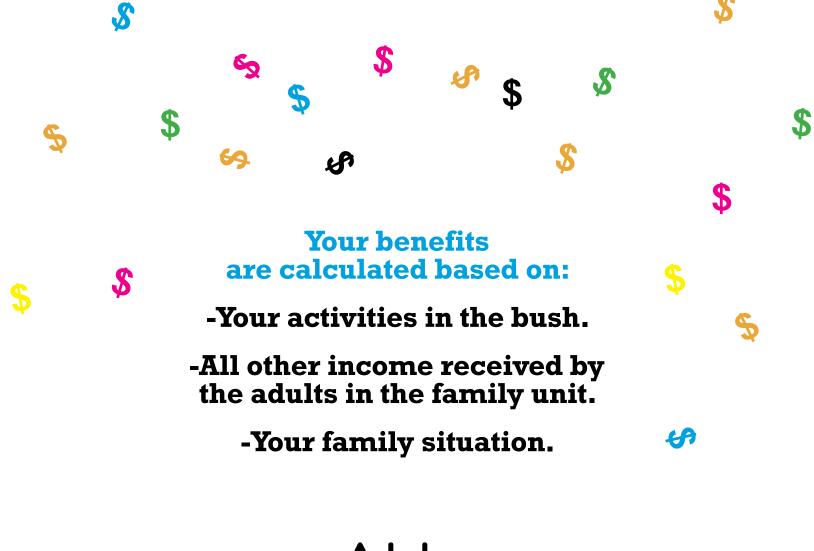
Serge Larivière, Ph.D., MBA, ASC Director-general Cree Hunters and Trappers Income Security Board

THE DIRECTOR GENERAL, SERGE LARIVIÈRE, HAD THE CHANCE, DURING A RECENT HOLIDAY TRIP TO SOUTH AFRICA, TO HARVEST A CAPE PORCUPINE (SOUTH AFRICAN PORCUPINE). AS YOU CAN SEE BELOW, THESE ANIMALS ARE MUCH BIGGER THAN OUR NORTH AMERICAN PORCU-PINES AND HAVE MUCH BIGGER QUILLS SINCE THEY HAVE TO PROTECT THEMSELVES FROM LIONS AND LEOPARDS! BUT JUST LIKE OUR NORTH

ISP USEFUL AND INFORMATION TO BE PROVIDED

If you want to receive the amount of benefits that you are entitled to, you must provide all documents requested by your Local **Administrator or** the Head Office.

WHY **DO I HAVE TO PROVIDE INFORMA-TION?**



DOCUMENTS ARE

IF THERE ARE Your benefits are estimated (and possibly MISSING incorrect) or your file is put on hold until the correct amount DOCUMENTS can be calculated.

Ø IF ALL **Your benefits** can be easily calculated. PROVIDED



WHEN DOIHAVE TO PROVIDE THEM?

As soon as possible. If not, your payments could be delayed.

Paper documents must be provided.

Q

3

"ป



Verbal information will not be accepted.

--



Without documents, it is not possible to calculate the correct amount of benefits payable.

WHAT KIND

OF INFORMATION

DOIHAVE

TO PROVIDE?

WHO **MUST BRING** THE DOCUMENTS?

However, Local Administrators can assist you by informing you what information is required and you can help them by signing a form that authorizes and employer or entity to provide the requested information.



WHO **T BRING** JMENTS? **You** are responsible for providing the required documents.



orcupine

NIMAL PROFILE

English Name: North American porcupine French Name: Porc-épic Scientific (latin) Name: Erethizon dorsatum Cree Name: Kâkw Cree Syllabics: ba

THE NORTH AMERICAN PORCUPINE IS A VERY INTERESTING RODENT. DISTRIBUTED THROUGH-OUT THE PROVINCE OF QUÉBEC, FROM THE VERY SOUTH ALL THE WAY TO THE END OF THE TREE LINE.

They also occur all across Canada up to the territories in Alaska and in Western U.S.A, all the way down to Texas. They are very easy to recognize and obviously do not resemble anything else in Eeyou Istchee. They are typically black in color with some white quills on the back, which may appear as yellow from a distance. Porcupines are flat-footed and have big claws used for climbing trees and digging. Adult porcupines typically weigh between 10 to 20 pounds (6 to 10 kg) and males are slightly larger than females. Porcupines are easy to recognize because their body is covered with hollow quills which are hollow and covered in tiny little scales which acts as barbs when they are embedded. Spread among the quills are regular hairs to protect the animal from the cold and the elements. The only part of the body without guills are the belly, the throat and the face of the porcupine. Quills typically vary in length between 1 to 4 inches (2 to 10 cm).





"For Cree hunters, porcupine is a readily available source of food and historic hunting books often describe the porcupine as the best animal to harvest..."

Contrary to popular belief, porcupines do not throw their quills, but the quills are easily detached when they come in contact with an object. When attacked, porcupines protect themselves by turning their back to the attacker and if the attacker tries to face a porcupine, the latter will spin around rapidly to try to hit the attacker with its tail. This defense mechanism is very effective and very few animals are able to kill porcupines. On occasion, bears and especially fishers may be able to kill adult porcupines.





Porcupines do not hibernate and are active year-round. They are herbivores and consume mostly bark of trees, willows and conifer boughs. Porcupines breed in the fall, during late September and October but can sometimes last until November. Young are usually born in April or May and the young porcupines are born fully quilled with eyes open. Litter size is typically only one. It is said that porcupines can live up to 18 years of age, but in the wild, most animals probably live 5 to 10 years. Porcupines are amazing animals. They will typically search shelter up a tree or in a hole if disturbed but they can also swim across lakes and rivers if needed, using their hollow quills as flotation devices.



For Cree hunters, porcupine is a readily available source of food and historic hunting books often describe the porcupine as the best animal to harvest in a survival situation because most hunters can kill one with just a stick, by running it down on the snow or knocking it out of a tree. Porcupine meat is delicious and most Cree hunters will not pass a chance to dine on porcupine meat! The quills are removed by singeing the entire animal in a fire to burn the quills off, after which the animal can be prepared for the table.

Porcupines are fascinating animals and next time you harvest one, take a few moments to examine the dense coverage of quills and the soft fur on the belly. You may also wish to look at the sharp teeth that characterize rodents and the porcupine is the second largest rodent in Eeyou Istchee, right after our North American beaver.

REPORTS





NEW/S

FRENCH MAGAZINE "LE COUREUR DES BOIS"

The year 2018 was busy in the trapping world and the French publication of the trapper's federation, called "Le coureur des bois" celebrated its 50th issue. On the cover of Canada's biggest trapping magazine in French was Serge Larivière on his beaver trapline! If you read in French and you are interested in trapping, make sure you get a copy at www. ftgq.qc.ca.if you like trapping you're sure to learn something and enjoy it!

ANNUAL CONVENTION OF THE **QUÉBEC HUNTERS AND ANGLERS** FEDERATION

In March of 2018, the Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs (Québec hunters and anglers federation) met in Mont-Sainte-Anne, Québec. This big gathering of all hunting and anglers associations is an important event. Serge Larivière, the Director-general of the Cree Hunters and Trappers Income Security Board, is one of the Board members of this federation and this year, he presented the outcome of the work done on the strategic plan for the Québec hunters and anglers federation. An important convention for anyone who follows what happens in the hunting and fishing world in Québec!





ANNUAL MEETING OF THE FUR INSTITUTE OF CANADA The annual meeting of the Fur Institute of Canada was held in Kelowna, British Columbia, in June 2018. This important meeting is a gathering of all biologists, fur managers and presidents of trapper associations from all across the country.



ANNUAL MEETING OF WILDLIFE HABITAT CANADA

The annual meeting of the Board of Wildlife habitat Canada was held in Vancouver, Canada in early June 2018. Board members from all over the country meet to discuss how to best spend the money raised through the sale of the Canadian duck stamp, an iconic item for all the waterfowl hunters in Canada. Read all about the story behind the duck stamp in this issue of the Cree Hunter and Trapper magazine!





11



CANADIAN WILDLIFE FEDERATION The Canadian Wildlife Federation held its biggest board meeting of the year in Regina, Saskatchewan, in mid-June 2018.

At this meeting, the presidents of all the provincial hunting and angling federations attend to discuss the main challenges that Canada will face in terms of conservation. This organization is recognized as one of the leading conservation groups in Canada!







NATIONAL TRAPPERS CONVENTION

The annual meeting of the national trappers association was held in Escanabob, Michigan on July 27 & 28, 2018. As always, a very busy gathering of trappers from all over the United States and Canada and a great chance to see new traps, new equipment and learn from the very best trappers in North America!









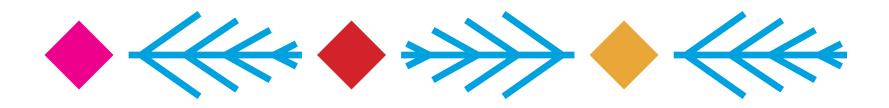




On August 1st 2018, members of the Local committee of Waswanipi came to meet the Director-general at the head office in Québec City. Great meeting! The Local committee members and the Director had a chance to discuss many issues involving the Income Security Program and the ever increasing importance of having a strong Local committee! From left to right: Serge Larivière, Jack Otter, John Jolly, Stanley Saganash and Don Saganash.

CANID TRAPPING COURSE IN RAWDON, QUÉBEC

The Québec Trappers Federation offers a specialty trapping course for those interested in learning more about ways to trap canids (red foxes, coyotes and wolves). One of the trapping instructors for this course is Serge Larivière, the Director-general of the Cree Hunters and Trappers Income Security Board. Mr. Larivière gave a course this year in Rawdon, near Joliet, that was attended by 15 trappers. For more information, visit www.ftgq.qc.ca.



FUNDRAISING DINNER FOR THE QUÉBEC ASSOCIATION OF BOOD-TRACKING DOGS

On August 17, 2018, the Québec association of blood-tracking dogs (ACCSQ) held its first annual banquet. This organization plays an important role in training dogs to help recover wounded game. The members of this association are dedicated volunteers who will spend most of their autumn in the woods with their dogs to assist hunters in recovering animals. Serge Larivière, Director-general of the Board, was asked to be master of ceremony at this event, led by President Chantal Bellemare. The honorary president for this important dinner, Mr. Louis Turbide, from hunting magazine Sentier Chasse-Pêche.







>>>> ♦ <<<<

BOARD MEETING IN MISTISSINI

The August Board meeting of the Cree Hunters and Trappers Income Security Board was held on August 29, 2018 in Mistissini in conjunction with the Annual General Assembly of the Cree Trappers Association. The members took a few hours to meet in late afternoon and of course, attended the CTA feast and celebration right after!

ANNUAL GENERAL ASSEMBLY OF THE CREE TRAPPERS ASSOCIATION

The year 2018 marked the 40th anniversary of the Cree Trappers' Association and celebrations were held in Mistissini on August 29, 2018. Always fun to celebrate with Cree hunters and trappers! And this year, Grand Chief Abel Bosum was there!



PROMOTION OF THE FUR INDUSTRY IN PARLIAMENT

In late September, a delegation of people involved in the fur industry went to Ottawa to explain the importance of the fur industry to members of the parliament. From left to right: Melanie Calandra, Bob Speller, Tom McClellan, Serge Larivière, Rob Bollert, Shirley D'penha and Bryan Huntley. This event was organized and sponsored by the Canadian Mink Breeders Association.

MEETING OF INTEREST NATIONAL AND INTERNATIONAL







Fur Harvesters Annual Trappers Convention Fur Harvesters Auction, North Bay, Ontario 📧 www.furharvesters.com or 📞 705-495-4688

2019 Shot Show Gear Up Sands Expo Center, Las Vegas, Nevada, USA

42^e Salon provincial du Trappeur (42th Provincial Trapper's Convention) Centre de congrès et d'expositions, Lévis, Québec 📧 www.ftgq.qc.ca or 📞 418-872-7644 (In french)

17

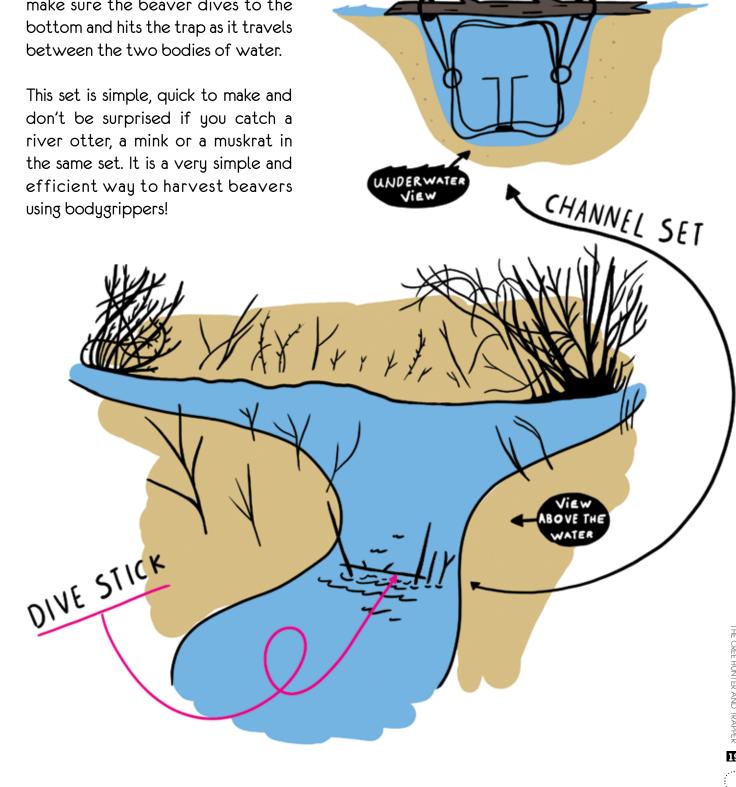
Make set! CHANNEL SET FOR BEAVER

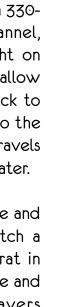
BY SERGE LARIVIÈRE

WHENEVER A TRAPPER CAN FIND A NARROW CHANNEL THAT CON-NECTS TWO BODIES OF WATER, SUCH AS A SMALL POND AND A **BIG LAKE OR A SMALL** POND AND A RIVER OR SOMETIMES EVEN JUST A SMALL CHANNEL CONNECTING TWO BEAVER PONDS, IT IS A GREAT PLACE TO MAKE A SIMPLE SET CALLED A CHANNEL SET.

To make this set, simply place a 330-Size bodygripper in the channel, making sure the trap sets right on the bottom. If the water is shallow enough, you can use a dive stick to make sure the beaver dives to the

using bodygrippers!





What would you think if you knew there was something that all non-native duck hunters must purchase that helps ensure healthy waterfowl populations? And all the money from that purchase goes to things like hunter education, protecting wetlands and ensuring the tradition of waterfowl hunting continues for future generations?

Wildlife Habitat Canada: Putting our Stamp on Canadian Conservation

You'd most likely thank Wildlife Habitat Canada (WHC) for their work in supporting habitat conservation in Canada. Every time someone purchases a Migratory Game Bird Hunting Permit, they also purchase a Canadian Wildlife Habitat Conservation Stamp. The money from the sale of that Stamp is given to WHC, who then uses that money to provide grant funding to important conservation projects all over Canada.

The history of the Stamp starts in 1984, when a group of people who cared about conservation sat down to figure out how they could protect, restore and enhance wildlife populations and wildlife habitat across the country. They were worried that the growing demand for game birds was more than what their populations could sustain. The result was the founding of WHC, a national, non-profit, charitable conservation organization. Their goal was (and still is) to find real solutions to problems facing wildlife habitat. The Stamp was created to provide a means to raise funds for conservation and draw attention to the importance of wildlife and their habitats. WHC worked out an agreement with Environment Canada and Climate Change to use the money to provide grant funding for on-the-ground habitat conservation projects.





·····

Since then, WHC has supported over 1,500 projects and has provided over \$55 million in funding. In Quebec alone, there are a wide variety of projects currently funded, including an introduction to waterfowl hunting through Héritage Faune, a waterfowl hunting exhibit by the Organisme des bassins versants de la Haute-Côte-Nord, and the restoration of wetlands in the Saint-Barthélemy Wildlife Management area by Ducks Unlimited Canada.



The very first Stamp was a painting by the Canadian wildlife artist Robert Bateman, who was also one of the first members of the WHC Board of Directors. He painted a pair of Mallards standing near a pond, and it was this piece of art that began our Canadian stamp tradition.

Today, the Stamp continues to be a true symbol of conservation, Canadian art and waterfowl hunters' contribution to the protection of wildlife and their habitats. Waterfowl hunters proudly display their Stamps from previous years, and Stamp "collectors also rush to buy their own WHC Stamp each year."

WHC's Board of Directors continues to be made up of committed conservationists, including Dr. Serge Lariviére, the Director General of the Cree Hunters and Trappers Income Security Board! Serge brings a strong passion and great enthusiasm for our hunting heritage and everything outdoors. He is a huge asset to our team and the cause!

Waterfowl hunters are among the most active conservationists in Canada. If you are a migratory game bird hunter you are part of a long and proud history of wildlife and habitat conservation in Canada. The Stamp, and the money that it provides, helps to make sure that everyone can better understand the value of wildlife and wildlife habitats so we can all enjoy the wealth of species, hunting opportunities and a healthy environment!



......



Her Majesty the Queen

sented by the Minister of Fnvironment 2017.©



CDr. Serge Larivière, Director General, Cree Hunters and Trappers Incom Security Board. ©

ISP USEFUL AND SICK LEAVE

WHAT HAPPENS IF I AM SICK DURING THE YEAR?

For every year you are enrolled on the program, you accumulate sick days in your personal bank. The number of days accumulated depends on the number of days you spent practicing harvesting and related activities in the bush. If you spend from

0 to 99 days --100 to 149 days 150 to 199 days 200 to 240 days



• m >	Days added to your bank
······>	l day
>	2 days
>	3 days
>	4 days

Will you be able to reach your estimated days even if there is a period during the year when you could not go because of a medical reason?

9

5

No action required

(there should be no significant change in your benefits)

CJ

8

1 Your days will be reduced

if you cannot spend as many days as estimated at the start of the year

BUT

2 Sick days could be paid to compensate (depending on the number of days in your personal sick

day bank)

SICK DAYS can only be paid to compensate a period when you USUALLY are in the bush practicing harvesting activities (when comparing with previous years.) WHAT DO I NEED **TO PROVIDE** IN ORDER TO CLAIM SICK DAYS?

WHAT HAPPENS

If you provide a document explaining that the reason why you did not reach 120 days in the bush is because of a medical situation, your file can be opened for the following year.

2

2 If no medical be closed.



If an immediate member of your family (consort or child in your family unit) has a medical situation that rendered you unable to harvest in the bush, your file can possibly be opened for the following year if you provide a medical certificate. However, no sick days can be paid to you in case of the illness or the injury of another person in your family unit.

6

A document signed by a medical professional that includes:



the dates when you were unable to harvest

IF I CAN'T REACH 120 DAYS (MINIMUM DAYS FOR ELIGIBILITY TO THE PROGRAM)?

If no medical certificate is provided, your file will

IFICAN'T GO BECAUSE MY CONSORT OR MY CHILD HAS A MEDICAL SITUATION?

UNTER AND TRAPPER

The Horizon Contract of the second se Chronicle

HOW TO KNOW THE WEIGHT OF A BEAR

IT IS SOMETIMES DIFFICULT TO ESTIMATE THE WEIGHT OF A **BLACK BEAR AFTER HARVESTING.**

BY SERGE LARIVIÈRE

Of course, you can put it on a scale and have a definite answer, but researchers have found an easier way to get a pretty good estimate of the weight of a black bear by simply measuring the circumference of the chest right behind the front legs. To do so, all you have to do is take a flexible measuring tape and wrap it around the black bear, immediately behind the front legs, beside gutting it. Using the grid provided below, you should be able to know the weight of your black bear.



MEASURE JUST BEHIND THE FRONT LEGS AND AROUND THE CHEST.

IF MORE THAN **56 INCHES** IT'S WORTH GETTING WEIGHED AND **CERTIFIED TO AVOID** PEOPLE CALLING YOU ARE A LIAR!

- Approximate weight in pounds (not eviscerated).
- Circumference in inches.



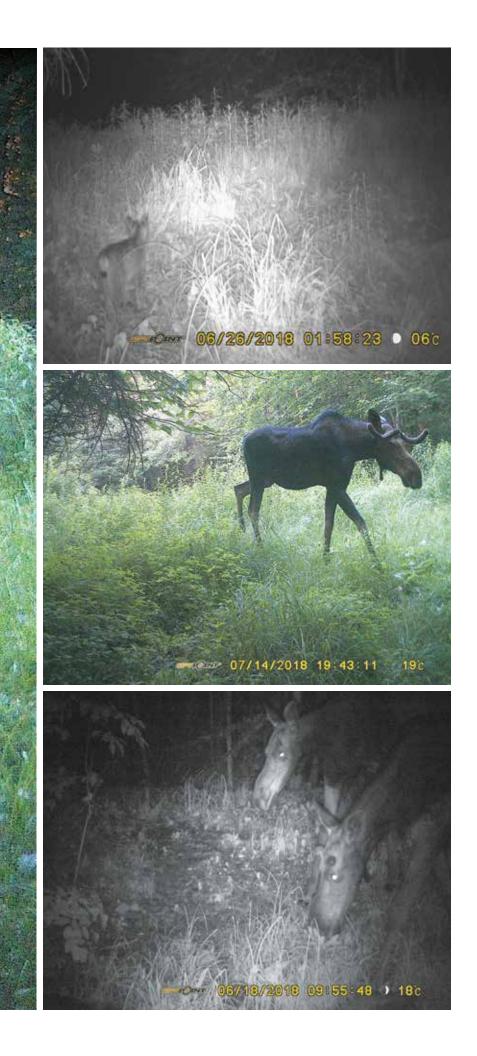


CIRCUMFERENCE / WEIGHT

29 in.	100 po.
30 in.	110 po.
31 in.	120 po.
32 in.	130 po.
33 in.	140 po.
34 in.	150 po.
35 in.	160 po.
36 in.	170 po.
37 in.	180 po.
38 in.	
39 in.	-
40 in.	215 po.
	230 po.
41 in.	245 po.
42 in.	260 po.
43 in.	275 po.
44 in.	290 po.
45 in.	300 po.
46 in.	315 po.
47 in.	330 po.
48 in.	345 po.
49 in.	360 po.
50 in.	380 po.
51 in.	400 po.
52 in.	420 po.
53 in.	440 po.
54 in.	460 po.
55 in.	480 po.
56 in.	500 po.
	1

Trails cameras at work!

07/11/2018 19:29:00 C 19c







16°C 06/12/18 05:15 PM COIN NO





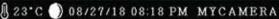


21°C () 07/15/18 10:00 PM GILLES2011



8 *C () 01/07/09 06:18 PM MYCAMERA







GLOBAL WARNING

BY MAXIME LAVOIE, PH.D. WILDLIFE BIOLOGIST

THE BEST WINTER MEMORIES OF MY CHILDHOOD ARE THE SNOWSTORMS THAT CLOSED THE SCHOOL FOR A DAY. I REMEMBER THE QUIETNESS AND STILLNESS WHILE WALKING ALONE THROUGH THE WOODS OR THE EPIC SNOW BATTLES WITH MY BROTHER. MOST KIDS HAVE PROBABLY EXPERIENCED SIMILAR EXCITEMENT.

Last week, my 6 years old boy told me that his favorite season was winter because snowstorms allowed him to spend an extra whole day with our family. Nowadays, I still fell the magical atmosphere created by snowstorms but now I am also considering the time I will have to spend shoveling...

These storms, cherished by children but feared by others, do not seem to diminish over the years. Indeed, there is a recurrent topic among the news of last winters: "Snowstorm that walloped American cities bears down on eastern Quebec"; "Blizzard-like conditions whip through northern Ontario, 30+ cm". Snowstorms are likely to make headlines for years to come as forecasts for the upcoming winter is no different: "Ontario and Quebec to be hit with severe snowstorms this winter 2018". Some people say that these harsh winter conditions prove that global warming is not real, while others say it is direct evidence of climate change. Who says true?

tiones Concests Concests

This phenomenon also occurs as we go higher in altitude and is responsible for rain and snowfall. Indeed, when the air is lifted up, it cools down and the amount of moisture it can hold decreases. Consequently, the water in excess falls back to the ground and it starts to snow. The greater the difference between temperatures, the more severe the snowstorm will be.

GLOBAL TEMPERATURE IS INCREASING

In the first Climate Change chronicle "Climate Change and Global Warming" we saw that the Earth have been warming up slowly since 1900. With each passing year, we can further assess the direct causes of global warming. For example, since the recording of global temperatures in 1880, the hottest years have occurred between 2001 and 2016, with the last year ranking as the warmest year so far. Therefore, because the snow melts above 0°C, whether we should see less or more snow in the future seems to be an easy question. However, as is often the case, the answer is more complicated and to understand, we need to look at how snowstorms are formed.

INCREASING TEMPERATURE MEANS MORE WATER IN THE ATMOSPHERE

Snowstorms are formed when the air reach 100% humidity and temperatures are close to the freezing point. Temperature also plays a vital role in setting the holding capacity of the air. Indeed, warmer atmosphere can hold more water. For example, the air at a temperature of 10°C can hold twice as much water as at 0°C. This is why the climate becomes drier when we head north. This trend can be observed through the Cree Communities of Eeyou Istchee located along James Bay. Indeed, average annual precipitation is 684 mm at Waskaganish, 672 mm at Eastmain, 587 mm at Wemindji, 572 mm at Chisasibi, and 563 mm at Whapmagoostui.

MORE WATER IN THE ATMOS-PHERE MEANS HEAVIER SNOWSTORMS

Another way to increase snowfalls is to bring more water vapor into the atmosphere. Indeed, the intensity of snowstorms is directly relate to the amount of moisture in the air. These conditions are also generated by climate changes. As we saw in the climate change chronicle "walking on thin ice", lake ice is breaking up sooner each spring due to rising temperature. These lakes are therefore free of ice for a longer period of time. Consequently, when cold winter air sweeps across these unfrozen lakes, it warms up and captures more moisture. Later when the air rises and cools, heavier snowfalls are created.

The heaviest snowfalls occurs when the temperature is between zero and two degrees. At these temperatures, the air can hold more water but remains cold enough to create snow. Above that threshold, snowflakes will melt as they fall, causing sleet or rain. As a result, the effect of climate changes on snowfall will be different locally. However although the length of winter is expected to decrease where Cree communities live, temperatures will not warm above the freezing point in winter. Thus, you should expect more school emergency closure in the years to come.



THE CREE HUNTERS AND TRAPPERS INCOME SECURITY PROGRAM HAS BEEN SUCCESS-FUL FOR 40 YEARS BECAUSE OF THE DEDICATION OF ITS STAFF. THIS COLUMN "STAFF PROFILE" PRESENTS A SHORT BIOGRAPHY OF THE PEOPLE THAT WORK TO ENSURE THE SUCCESS OF THE PROGRAM. IN THIS ISSUE, WE ARE PROUD TO PROFILE MS NATALIE SCIPIO OUR LOCAL ADMINISTRATOR, IN CHISASIBI.

My name is Natalie Scipio I was born in Montreal Qc, raised in Chisasibi. Susan & Freddie Scipio are my parents. I am the 4th of 5 children.

Our parents always took us out on the land whenever we had time off from school. Growing up I always loved watching my parents cleaning and cooking wild game. Now I carry on those teachings they have teached us.

My favorite thing to do is fishing. Since I can remember, I always have that exciting feeling whenever I feel the fish bite!

Natalie Scipio



"OUR PARENTS ALWAYS TOOK US OUT ON THE LAND..."







37



Right now >>> Meet with your Local Administrator

Before >>> · Make sure your name appears on the Local Committee List June 2019

provide:

Your application must be received before June 2019 AND you must

- Cree Beneficiary number
- All members of the family
- Birth Certificate All members of the family
- + Social Insurance card
- Adults of the family
- * Calendar of days spent in the bush from July 2018 to June 2019
- * All documents confirming income received from work or different programs

Employment Insurance, Social Aid / Band Welfare, etc. For the adults of the family

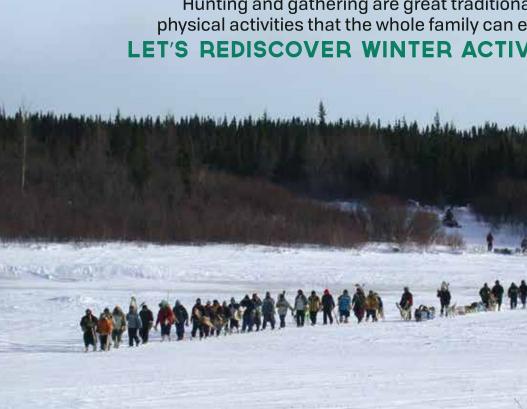
Information on your harvesting activities and equipement

JULY AND AUGUST 2019

REVISION OF ALL FILES AND **REQUESTS BY THE HEAD OFFICE**

SEPTEMBER 2019

FIRST PAYMENT OF THE 2019-2020 PROGRAM-YEAR



IN THE WINTER, WE HARVEST MANY TRADITIONAL FOODS. WHEN YOU HUNT, TRAP OR HANDLE CREE GAME, ADOPT THESE GUIDELINES:

- Use non-lead ammunition.
- Use gloves when handling wild game, as many animals carry diseases.
- Boil your water as it may not be safe, and wash your hands before and after handling food.
- and clean food-grade bags.
- · Cook Cree foods well done.



67 212 - JA Saabr Chap

MAJIIDOW

Let's all go out and enjoy the winter season. Hunting and gathering are great traditional physical activities that the whole family can enjoy.

LET'S REDISCOVER WINTER ACTIVITIES

- Wash and disinfect cutting tools before and after each use.
- Transport the game covered and protected: use clean tarps
- · For best results vacuum pack to avoid freezer burn.



CREEHEALTH.ORG

REGIONAL PUBLIC HEALTH DEPARTMENT: (418) 923-3355

THE TRAVELING DIRECTOR

HERE ARE SOME PHOTOS TAKEN BY THE DIRECTOR GENERAL DURING HIS RECENT TRIPS TO CREE COMMUNITIES.

Heli-Jaster

11 11

Goose Break

2484 2884

TRAPLINE M35 MISTISSINI

May 2018

40

Helicopter pilot Christophe Chambovey.







With the in this bill be in a set for the set of the set

B-20-10

And the second second

Michel Shecapio looks for geese somewhere on the Rupert River.



Destiny Jimiken is dressed up for the cold but her keen eyes will spot geese, believe me!



Why not put a net and get some fish while waiting for the geese!



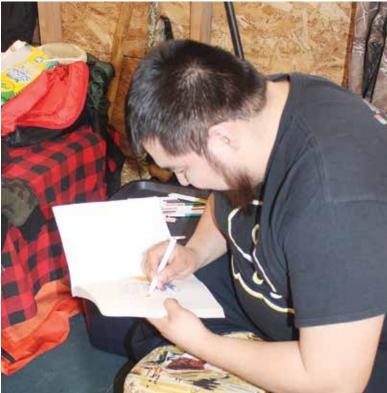




Charlotte Shecapio prepares beaver for the group.



Serenity Shecapio loves goose break!



Elijah Shecapio entertains himself after a full day of chasing geese.





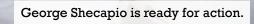


NIE

Nathan Shecapio hauls a load of geese back to camp.

180.00

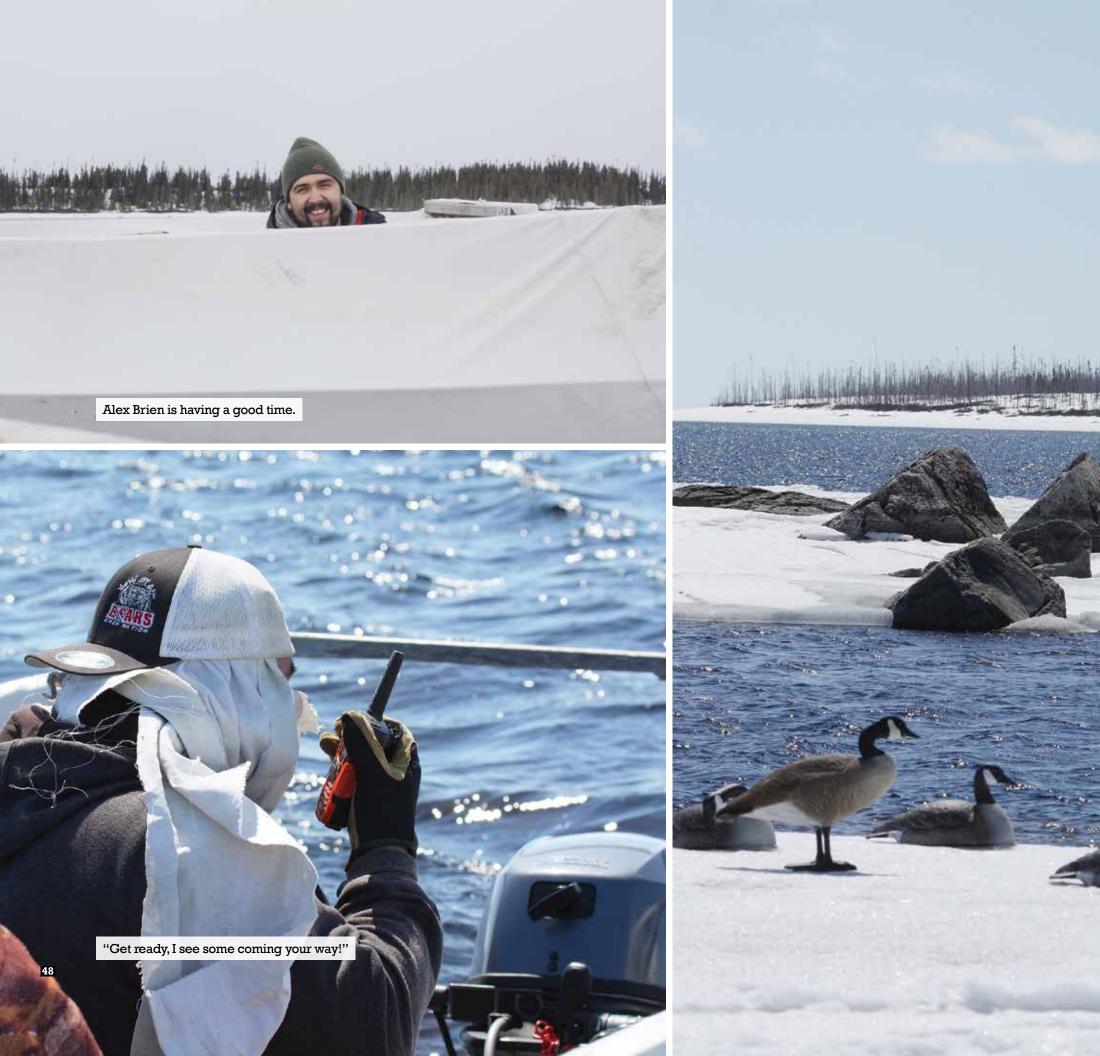


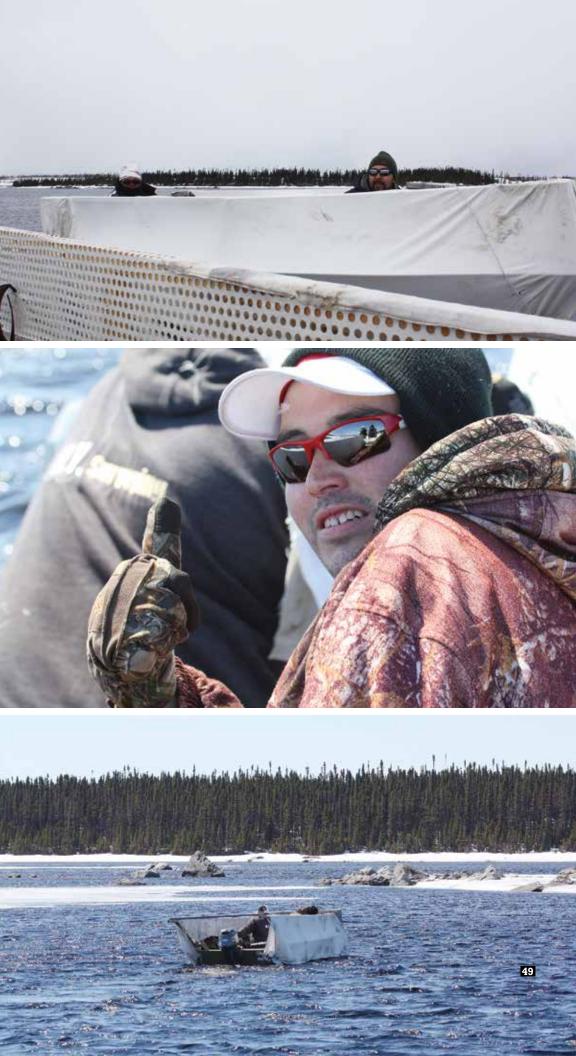




Michel Shecapio and Elijah Shecapio are ready to head out.













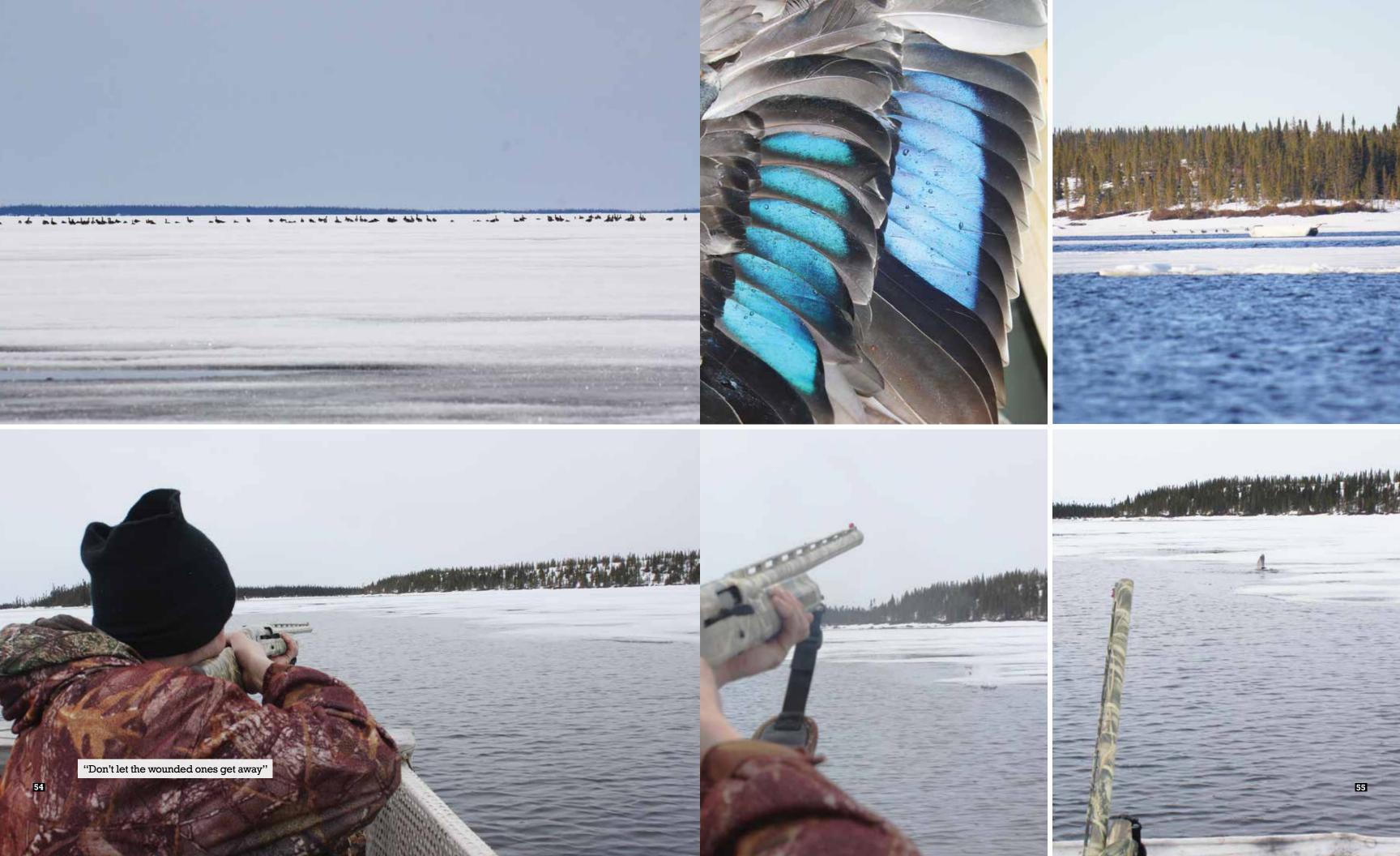
 Nathan Shecapio

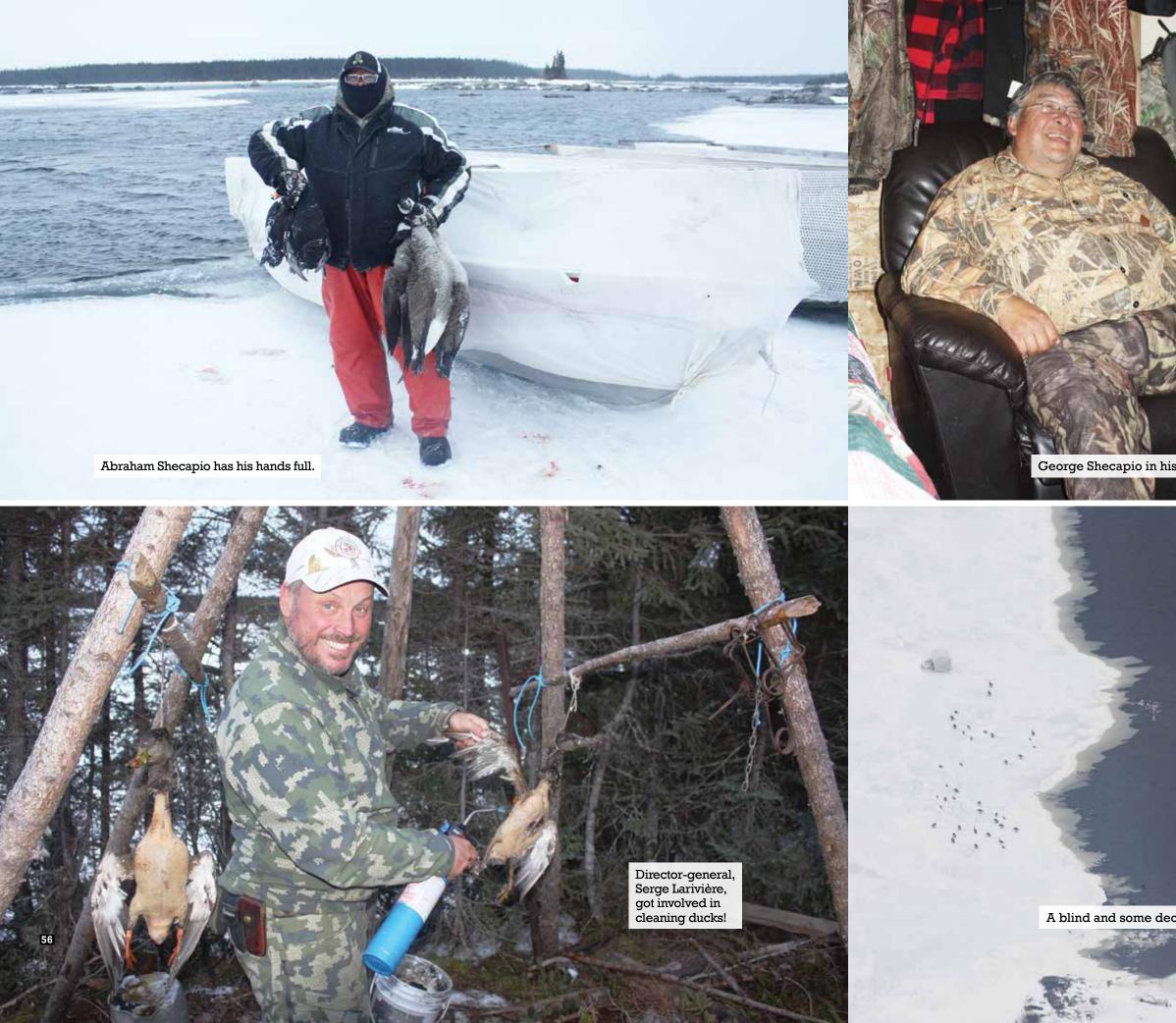
 retrieves a duck

 from the shoreline.

51











George Shecapio in his favorite chair. Sonia Jimiken relaxes after plucking geese all day.



A blind and some decoys on the ice. Wild geese piled up in this little pocket of open water.







60

Stacey Bear is helping with the preparation of the feast.

SOSTCO D

0



Brenda Salt is preparing a great moose stew.





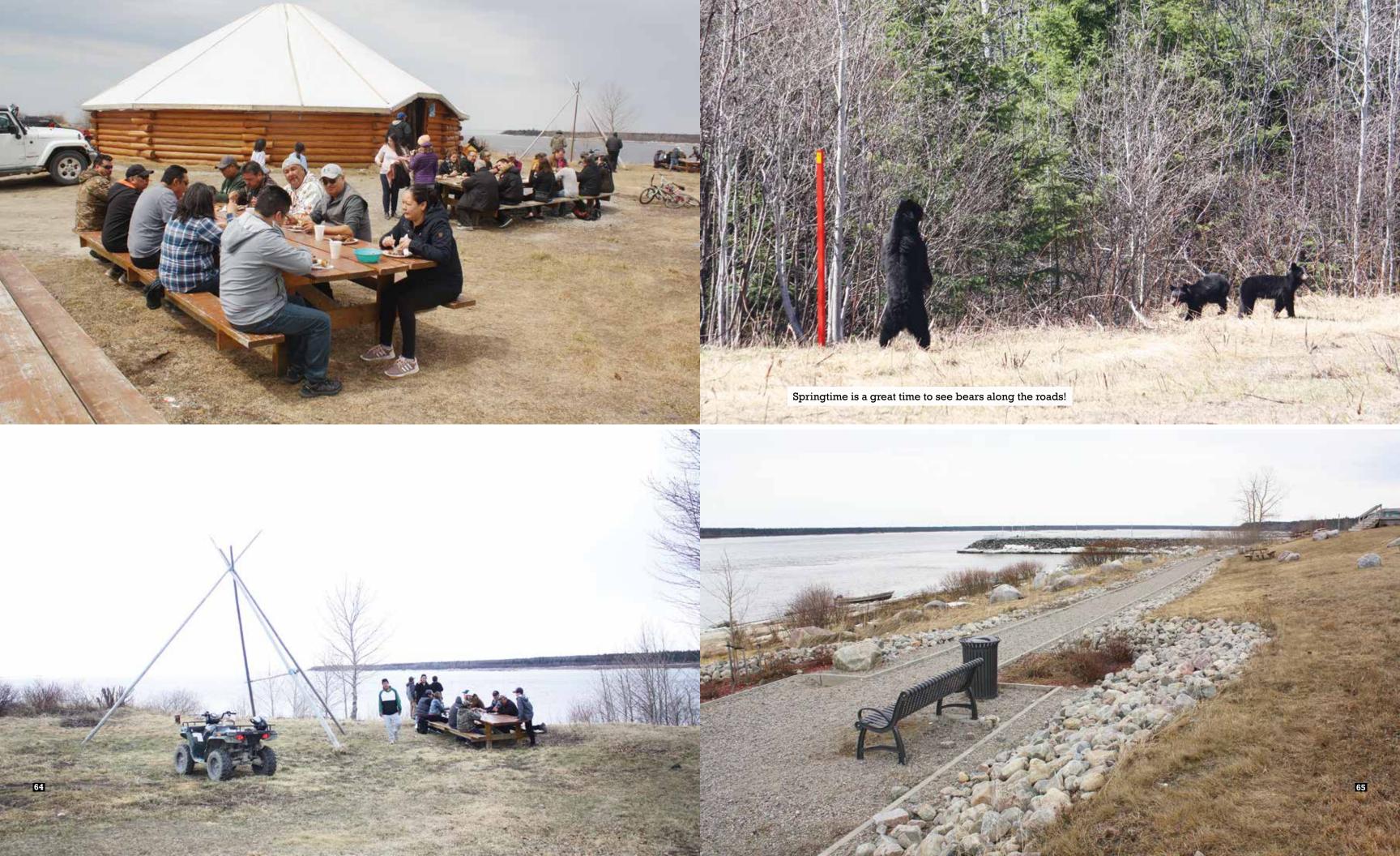


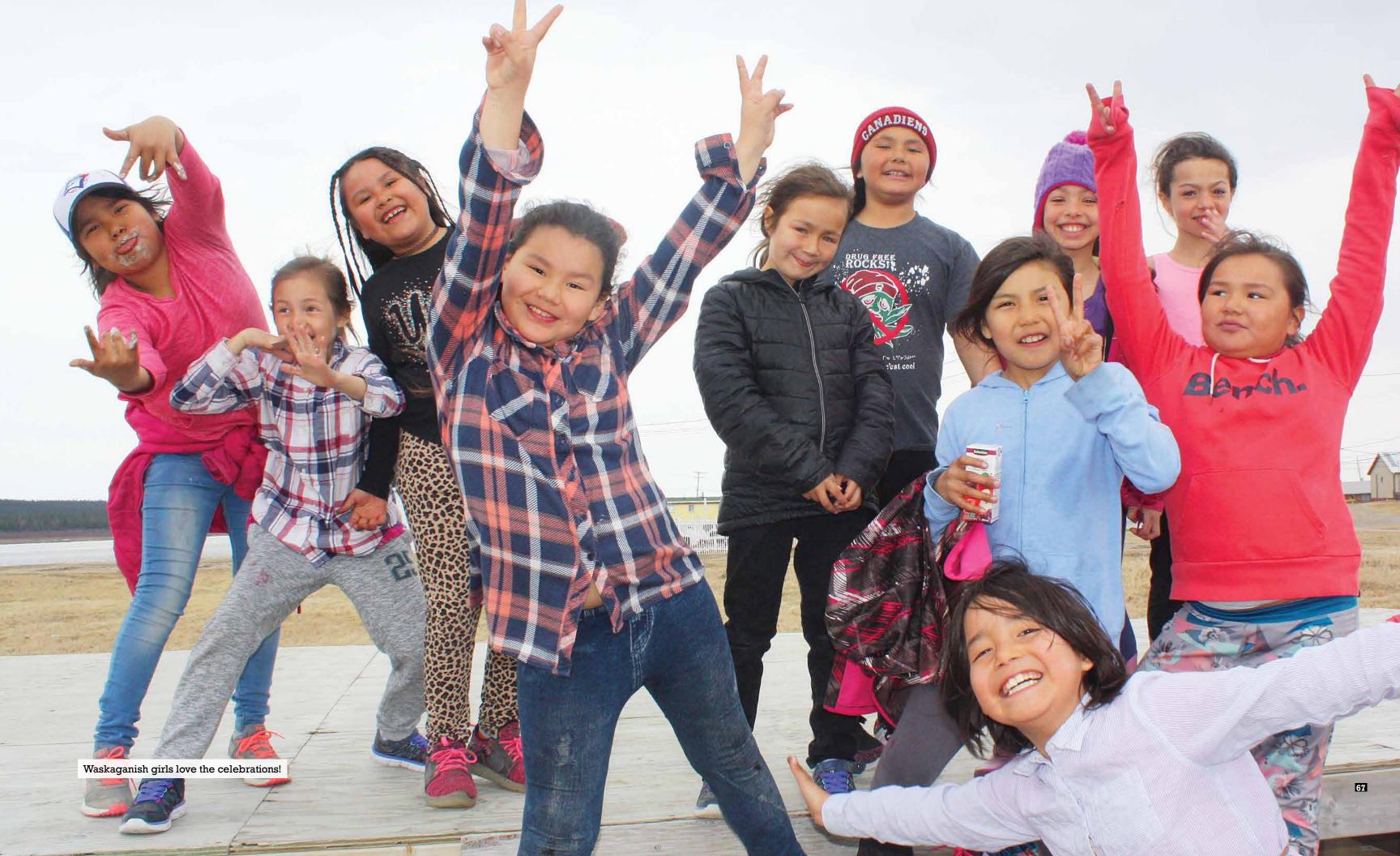
Michèle Leduc Lapierre, Executive director for the James Bay Advisory Committee on the Environment, Frédérique Brais-Chaput, political attaché and Liberal Deputy Jean Boucher at the celebrations in Waskaganish.



Feast!











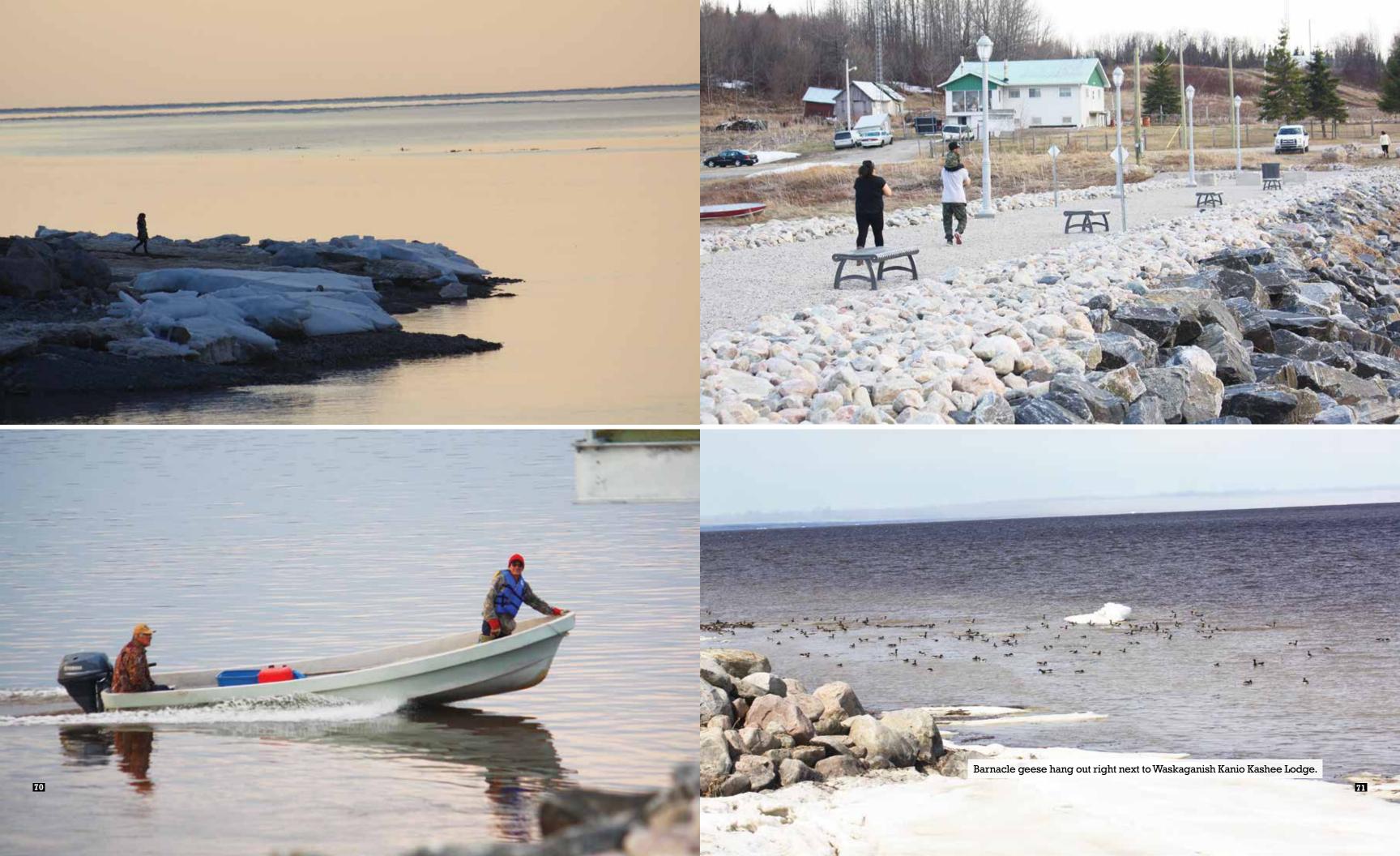














A CONTRACTOR

Back feet from beavers that will be served at the feast.



<image>

Preparing bear for the feast.







STAT



Salling EAGLE

07

Roasting Hot Dogs keeps the kids entertained.

















Mistissini

CREE NATION GOVERNMENT AGA

August 2018

George Shecapio (left) talks with some friends including: (from left to right) Peter Shecapio, Charlie Iserhoff and Jimmy MacLeod.









Kids swimming and playing at the dock in Mistissini.

A.A.

ard